



# Einhell

# EXPERT

## POWER X-CHANGE

Compressore ibrido a batteria

**PRESSITO**

Item No.: 4020460

Ident No.: 11017

EAN: 4006825627244

Il compressore ibrido a batteria "Pressito" di Einhell può essere azionato utilizzando un cavo di alimentazione o una batteria da 18 Volt della gamma Power X-Change. Il compressore è dotato di una pompa ad alta pressione per pneumatici di auto / biciclette e di una pompa a bassa pressione per materassi ad aria e gommoni (funzione 6 in 1). È incluso un set di adattatori di gonfiaggio a 3 pezzi. Il compressore compatto e leggero può essere riposto facilmente e, grazie alla batteria ricaricabile, può anche essere portato con sé.

## Caratteristiche

- Membro della famiglia Power X-Change
- Funzione ibrida: utilizzabile tramite batteria o cavo
- Alta pressione per gonfiare pneumatici, palloni
- Bassa pressione per gonfiare materassini e gommoni
- Indicatore digitale di pressione manuale facile da usare
- Pressione d'esercizio fino ad 11 bar
- Spegnimento automatico quando si raggiunge la pressione regolata
- 3 adattatori di gonfiaggio inclusi
- Batteria e caricabatterie non inclusi

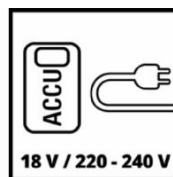
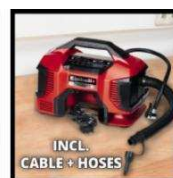


## Dati Tecnici

- Potenza 90 W
- Capacità aspirazione 21 L/min
- Uscita a 0 bar 16 L/min
- Uscita a 4 bar 10 L/min
- Uscita a 7 bar 8 L/min
- Pressione d'esercizio max 11 bar
- Lunghezza del tubo 710 mm

## Dati Logistici

- Peso del prodotto (kg) 2.1052
- Peso lordo (kg) 2.6286
- Dimensioni del singolo pacco 300 x 190 x 222 mm
- Pezzi per imballo 4 Pz
- Peso lordo dell'imballo 10.41 kg
- Dimensioni dell'imballo 390 x 310 x 460 mm



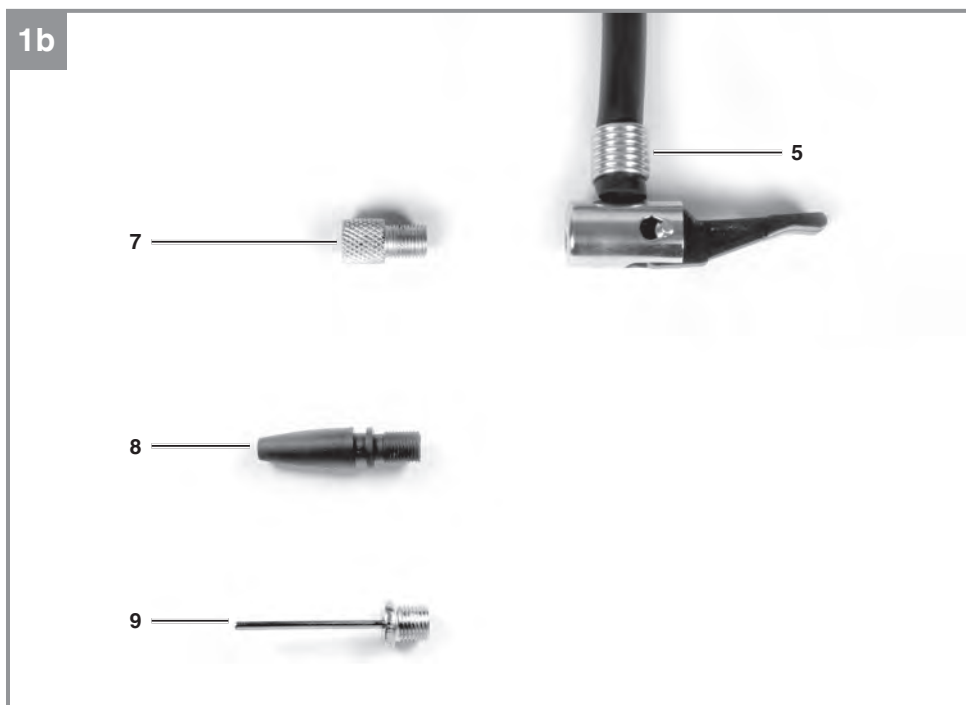
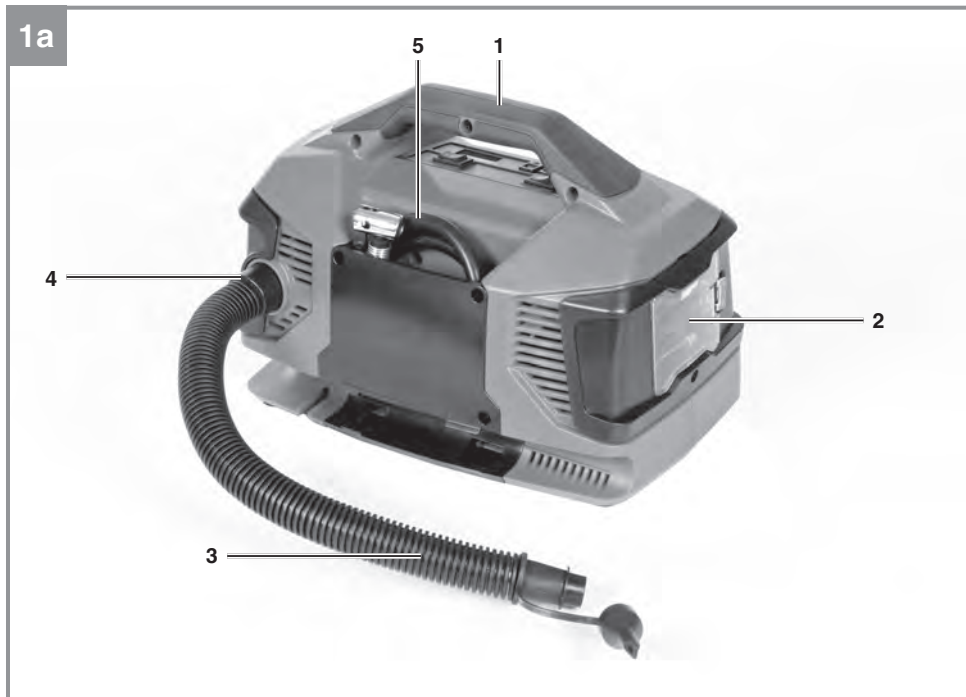
---

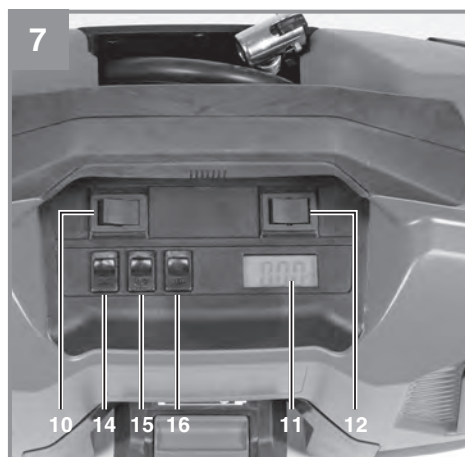
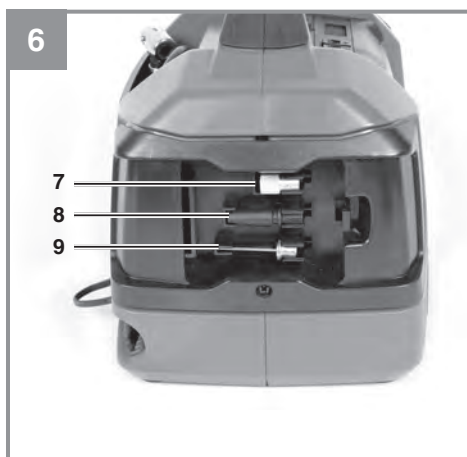
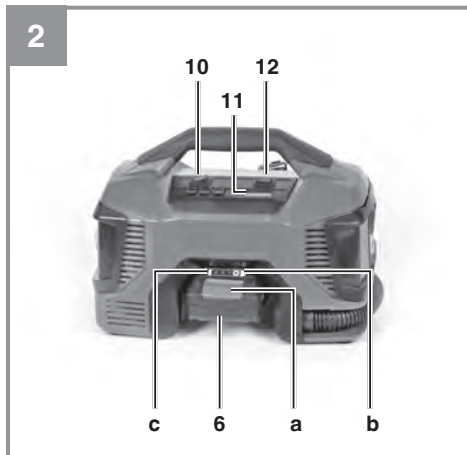
D	Originalbetriebsanleitung Hybrid-Kompressor	H	Eredeti használati utasítás Hibrid-kompresszor
GB	Original operating instructions Hybrid compressor	RO	Instrucțiuni de utilizare originale Compresor hibrid
F	Instructions d'origine Compresseur hybride	GR	Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης Υβριδικός συμπιεστής
I	Istruzioni per l'uso originali Compressore ibrido	P	Manual de instruções original Compressor híbrido
DK/ N	Original betjeningsvejledning Hybrid-kompressor	HR/ BIH	Originalne upute za uporabu Hibridni kompresor
S	Original-bruksanvisning Hybrid-kompressor	RS	Originalna uputstva za upotrebu Hibridni kompresor
CZ	Originální návod k obsluze Hybridní kompresor	TR	Orijinal Kullanma Talimatı Hibrit kompresör
SK	Originálny návod na obsluhu Hybridný kompresor	PL	Instrukcja oryginalną Kompresor akumulatorowo- sieciowy
NL	Originele handleiding Hybride compressor	RUS	Оригинальное руководство по эксплуатации Гибридный компрессор
E	Manual de instrucciones original Compresor híbrido		
FIN	Alkuperäiskäyttöohje Hybridikompressor		
SLO	Originalna navodila za uporabo Hibridni kompresor		

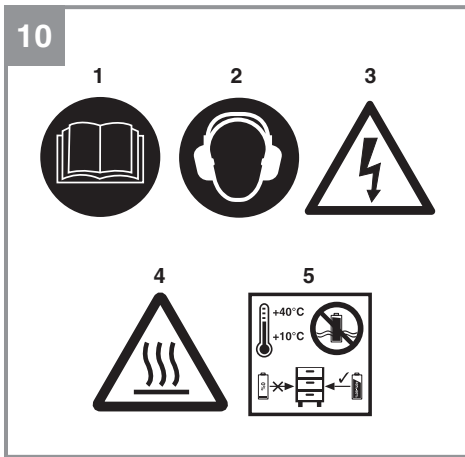
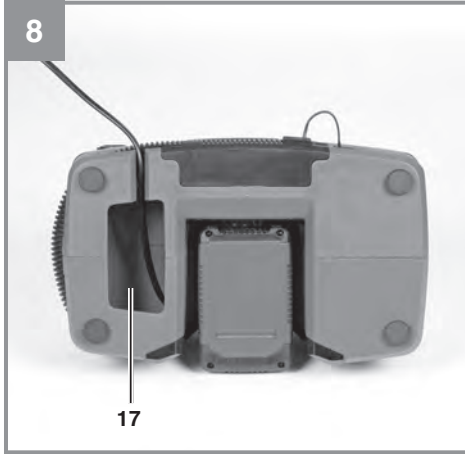


Art.-Nr.: 40.204.60

I.-Nr.: 11017







### Pericolo!

Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

### Spiegazione dei simboli utilizzati (vedi Fig. 10)

1. **Pericolo!** - Per ridurre il rischio di lesioni leggete le istruzioni per l'uso.
2. **Attenzione! Portate cuffie antirumore.** L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.
3. **Fate attenzione alla tensione elettrica!**
4. **Fate attenzione alle parti molto calde!**
5. Conservazione delle batterie soltanto in luoghi asciutti con una temperatura ambiente di +10°C - +40°C. Conservate le batterie solo se sono cariche (almeno al 40%).

## 1. Avvertenze sulla sicurezza

Le relative avvertenze di sicurezza si trovano nell'opuscolo allegato.

### Pericolo!

**Leggete tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni.** Dimenticanze nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni possono causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. **Conservate tutte le avvertenze e le istruzioni per eventuali necessità future.**

## 2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

### 2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1-8)

- 1 Impugnatura
- 2 Coperchio del vano accessori
- 3 Tubo dell'aria
- 4 Attacco per tubo dell'aria (soffiaggio)
- 5 Tubo dell'aria compressa con adattatore valvole
- 6 Batteria (non compresa tra gli elementi forniti)
- 7 Adattatore per bicicletta

- 8 Adattatore conico
- 9 Adattatore per valvole di palloni
- 10 Selettore per alimentazione da rete elettrica/a batteria
- 11 Display
- 12 Selettore esercizio ad aria compressa/OFF/ esercizio a bassa pressione da ventola
- 13 Attacco per tubo dell'aria (aspirazione)
- 14 Tasto "Ridurre pressione"
- 15 Tasto "Unità sovrappressione"
- 16 Tasto "Aumentare pressione"
- 17 Vano di conservazione cavo di alimentazione

### 2.2 Elementi forniti

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

### Pericolo!

**L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!**

- Tubo dell'aria
- Adattatore per bicicletta
- Adattatore conico
- Adattatore per valvole di palloni
- Istruzioni per l'uso originali
- Avvertenze di sicurezza

### 3. Utilizzo proprio

Questo apparecchio è adatto per gonfiare pneumatici di automobili, motociclette e biciclette come anche palloni sportivi e da spiaggia, materassini pneumatici e oggetti simili.

Con l'apparecchio è inoltre possibile aspirare volumi d'aria da oggetti a bassa pressione, come palloni da spiaggia, materassini pneumatici e oggetti simili.

Questo apparecchio non è adatto per pneumatici con volume elevato, come ad esempio di camion e trattori.

L'apparecchio può essere alimentato da rete elettrica tramite o in alternativa con una batteria adeguata.


L'apparecchio non è dotato di una funzione di ricarica della batteria.

L'apparecchio deve venire usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme.

L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna garanzia quando l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o in attività equivalenti.

### 4. Caratteristiche tecniche

Peso senza batteria .....	ca. 2,2 kg
Tipo di protezione .....	IP X0
Grado di protezione .....	II / 
Lunghezza tubo dell'aria compressa ...	ca. 71 cm
Lunghezza tubo dell'aria .....	ca. 31 cm

#### Dati per alimentazione da rete elettrica

Tensione e frequenza nominali di esercizio (alimentazione da rete elettrica) .....	220-240V ~ 50 Hz
Potenza (aria compressa compressore) .....	90 W
Pressione max. di esercizio (aria compressa compressore) .....	11 bar
Capacità di aspirazione teorica (aria compressa compressore) .....	21 litri/min

Aria compressa erogata a 4 bar .....	10 l/min
Aria compressa erogata a 7 bar .....	8 l/min
Potenza (bassa pressione da ventola) .....	90 W
Portata in volume max. aspirazione (bassa pressione da ventola): .....	380 l/min
Portata in volume max. gonfiaggio (bassa pressione da ventola): .....	400 l/min
Numero di giri al minimo compressore .....	3450 min <sup>-1</sup>
Numero di giri al minimo ventola.....	15000 min <sup>-1</sup>

#### Dati per alimentazione a batteria

Alimentazione di tensione (alimentazione a batteria) .....	18 V d.c.
Pressione max. di esercizio (aria compressa compressore) .....	11 bar
Capacità di aspirazione teorica (aria compressa compressore) .....	21 litri/min
Aria compressa erogata a 4 bar .....	9 l/min
Aria compressa erogata a 7 bar .....	6 l/min
Portata in volume max. aspirazione (bassa pressione da ventola): .....	370 l/min
Portata in volume max. gonfiaggio (bassa pressione da ventola): .....	390 l/min
Numero di giri al minimo compressore .....	3450 min <sup>-1</sup>
Numero di giri al minimo ventola.....	15000 min <sup>-1</sup>

#### Pericolo!

##### Rumore e vibrazioni

I valori di emissione dei rumori sono stati rilevati secondo la norma EN ISO 3744.

Livello di pressione acustica $L_{pA}$ .....	71,5 dB (A)
Incertezza $K_{pA}$ .....	3 dB
Livello di potenza acustica $L_{WA}$ .....	82,5 dB (A)
Incertezza $K_{WA}$ .....	3 dB

##### Portate cuffie antirumore.

L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.

##### Limitate al minimo lo sviluppo di rumore e le vibrazioni!

- Utilizzate soltanto apparecchi in perfetto stato.
- Eseguite regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattate il vostro modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sovraccaricate l'apparecchio.

- Fate eventualmente controllare l'apparecchio.
- Spegnete l'apparecchio se non lo utilizzate.

#### **Attenzione!**

#### **Rischi residui**

**Anche se questo elettroutensile viene utilizzato secondo le norme, continuano a sussistere rischi residui. In relazione alla struttura e al funzionamento di questo elettroutensile potrebbero presentarsi i seguenti pericoli:**

- Danni all'udito nel caso in cui non vengano indossate cuffie antirumore adeguate.

#### **Pericolo!**

Questo elettroutensile sviluppa un campo elettromagnetico durante l'esercizio. In determinate circostanze questo campo può danneggiare dispositivi medici impiantati attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, consigliamo alle persone con dispositivi medici impiantati di consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo prima di utilizzare l'apparecchio.

## **5. Prima della messa in esercizio**

Prima di effettuare il collegamento assicuratevi che i dati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli di rete (in caso di alimentazione da rete elettrica).

Prima di effettuare il collegamento assicuratevi che i dati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli della batteria (in caso di alimentazione a batteria).

- Verificate che l'apparecchio non presenti danni dovuti al trasporto. Comunicate subito alla ditta di trasporti eventuali danni del compressore al momento della consegna.
- Accertatevi che l'aria aspirata sia asciutta e priva di polvere.
- Non installate il compressore in un ambiente umido o bagnato.
- Il compressore deve venire usato soltanto in luoghi adatti (ben aerati, temperatura ambiente da +5°C a 40°C). Nel locale non ci devono essere polveri, acidi, vapori, gas esplosivi o infiammabili.
- Il compressore è adatto per l'uso in luoghi asciutti. Non è consentito l'uso in zone in cui si lavora con spruzzi d'acqua.
- Utilizzate l'apparecchio solo su una superficie piana e solida.

**Attenzione!** Rispettate le indicazioni e le avvertenze di sicurezza del produttore in caso di oggetti da gonfiare.

### **5.1 Ricarica della batteria LI (Fig. 2, 9)**

1. Estraete la batteria (6) dall'impugnatura premendo verso il basso il tasto di arresto (a).
2. Controllate che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete a disposizione. Inserite la spina di alimentazione del caricabatterie (d) nella presa di corrente. Il LED verde inizia a lampeggiare.
3. Spingete la batteria (6) sul caricabatterie (d).

Al punto 10 (Indicatori caricabatterie) trovate una tabella con i significati delle spie sul caricabatterie.

Se non fosse possibile ricaricare la batteria, verificate

- che sia presente tensione di rete sulla presa di corrente
- che ci sia un perfetto contatto dei contatti di ricarica del caricabatterie.

Se continuasse a non essere possibile ricaricare la batteria, inviate

- il caricabatterie e l'adattatore di ricarica,
- e la batteria
- al nostro servizio di assistenza clienti.

**Per un invio corretto contattate il nostro servizio di assistenza clienti o il punto vendita dove avete acquistato l'apparecchio.**

**Nel caso di invio o smaltimento di batterie ovvero di apparecchi a batteria metteteli in sacchetti di plastica separati per evitare cortocircuiti e incendi!**

Per ottenere una lunga durata della batteria si deve provvedere a una puntuale ricarica. Ciò è comunque necessario quando ci si accorge della diminuzione delle prestazioni dell'apparecchio. Non fate scaricare mai completamente la batteria. Questo potrebbe danneggiarla!

### **5.2 Indicazione di carica della batteria (Fig. 2)**

Premete l'interruttore per l'indicazione di carica della batteria (b). L'indicazione di carica della batteria (c) segnala lo stato di carica per mezzo di 3 LED.

#### **Tutti e 3 i LED sono illuminati**

La batteria è completamente carica.



### **1 LED o 2 LED sono illuminati**

La batteria dispone di una sufficiente carica residua.

### **1 LED lampeggia**

La batteria è scarica, ricaricatela.

### **Tutti i LED lampeggiano:**

La temperatura della batteria è scesa al di sotto del valore minimo. Togliete la batteria dall'apparecchio e lasciatela un giorno a temperatura ambiente. Se l'errore si presenta di nuovo, la batteria si è scaricata completamente ed è difettosa. Togliete la batteria dall'apparecchio. Una batteria difettosa non deve più venire usata ovvero ricaricata.

## **6. Uso**

### **6.1 Passaggio da alimentazione da rete elettrica/a batteria e esercizio aria compressa da compressore/esercizio bassa pressione da ventola (Fig. 7)**

Per effettuare il passaggio tra alimentazione da rete elettrica a batteria premere il selettore (10):

- DC/selettore verso destra:  
l'apparecchio viene alimentato tramite batteria.
- AC/selettore verso sinistra:  
l'apparecchio viene alimentato dalla rete elettrica.

Per effettuare il passaggio tra esercizio aria compressa a esercizio bassa pressione il selettore (12):

- Selettore verso sinistra: esercizio aria compressa
- Selettore al centro: OFF
- Selettore verso destra: esercizio bassa pressione

### **6.2 Esercizio aria compressa da compressore (Fig. 1a, 1b, 2, 7)**

- Utilizzate l'apposito tubo per aria compressa (5) per gonfiare oggetti con aria compressa.
- Collegate l'adattatore del tubo dell'aria compressa con l'oggetto da gonfiare.
- A seconda dell'impiego specifico usate inoltre gli adattatori (7, 8, 9) o altri adattatori reperibili in commercio.
- Sul display (11) viene indicata la pressione sul tubo dell'aria compressa.

- Con il pulsante (15) si può selezionare l'unità della pressione indicata. Si possono visualizzare le unità [bar], [PSI] o [kPa].
- Con il pulsante (14) si può ridurre la pressione desiderata.
- Con il pulsante (16) si può aumentare la pressione desiderata.
- Accendete l'apparecchio posizionando il selettore (12) su esercizio aria compressa (vedi 6.1).
- Il compressore si attiva pompando aria fino alla pressione preimpostata sul display e poi si disattiva.
- **Attenzione!** Per la pressione consigliata osservate le indicazioni del produttore dei pneumatici e del veicolo.
- **Attenzione!** Questo apparecchio non è tarato! Una volta gonfiati i pneumatici, per un valore di misura tarato controllate la pressione con un manometro adatto, per es. presso una stazione di servizio.
- Poco prima dello spegnimento, la pressione indicata nel display può essere maggiore di 0,05 – 0,2 bar rispetto a quella preimpostata a causa di sovrappressione nel tubo flessibile.
- Per evitare che il compressore si surriscaldi lasciatelo raffreddare per circa 5 minuti dopo 5 minuti di esercizio.
- Poco prima dello spegnimento, la pressione indicata nel display può essere maggiore di 0,05 – 0,2 bar rispetto a quella preimpostata a causa di sovrappressione nel tubo flessibile.
- Per evitare che il compressore si surriscaldi lasciatelo raffreddare per circa 5 minuti dopo 5 minuti di esercizio.

### **6.3 Esercizio bassa pressione da ventola (Fig. 1a, 3, 4)**

#### **6.3.1 Aspirare aria (Fig. 3, 7)**

- Per svuotare l'aria da oggetti di grandi dimensioni (per es. da un materassino pneumatico, ecc.) collegate il tubo dell'aria (3) all'attacco di aspirazione (13).
- Collegate il tubo dell'aria con l'oggetto da svuotare.
- Accendete l'apparecchio posizionando il selettore (12) su esercizio aria bassa pressione (vedi 6.1).
- Spegnete l'apparecchio quando l'oggetto è stato svuotato a sufficienza.

### 6.3.2 Gonfiare (Fig. 4, 7)

Attenzione! Rispettate le indicazioni e le avvertenze di sicurezza del produttore in caso di oggetti da gonfiare.

- Per gonfiare oggetti di grandi dimensioni (per es. gonfiare un materassino pneumatico, ecc.) collegate il tubo dell'aria (3) all'attacco di gonfiaggio (4).
- Collegate il tubo dell'aria con l'oggetto da gonfiare.
- Accendete l'apparecchio posizionando il selettore (12) su esercizio aria bassa pressione (vedi 6.1).
- Spegnete l'apparecchio quando l'oggetto è stato gonfiato a sufficienza.

## 7. Sostituzione del cavo di alimentazione

### Pericolo!

Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio viene danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona al pari qualificata al fine di evitare pericoli.

## 8. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

### Pericolo!

Prima di qualsiasi lavoro di pulizia togliete la batteria e staccate la spina dalla presa di corrente.

### 8.1 Pulizia

- Tenete il più possibile i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore liberi da polvere e sporco. Strofinare l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con l'aria compressa a pressione bassa.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno asciutto ed un po' di sapone. Non usate detergenti o solventi perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare dell'acqua nell'interno dell'apparecchio. La penetrazione di acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di una scossa elettrica.

### 8.2 Manutenzione

All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti sottoposte ad una manutenzione qualsiasi.

### 8.3 Ordinazione di pezzi di ricambio e accessori

In caso di ordinazione di pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue:

- Tipo di apparecchio
- Numero di articolo dell'apparecchio
- Numero di identificazione dell'apparecchio
- Numero del pezzo di ricambio richiesto

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)



**Consiglio! Per un buon risultato di lavoro consigliamo gli accessori di qualità di kwb !** [www.kwb.eu](http://www.kwb.eu)  
[welcome@kwb.eu](mailto:welcome@kwb.eu)

## 9. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l'apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

## 10. Conservazione

Conservate l'apparecchio e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non accessibile ai bambini. La temperatura ottimale per la conservazione è compresa tra i 5 e i 30 °C. Conservate l'elettrodomestico nell'imballaggio originale.

## 11. Indicatori caricabatterie

Stato indicatori		Significato e interventi
LED rosso	LED verde	
Spento	Lampeggia	<b>Pronto all'esercizio</b> Il caricabatterie è collegato alla rete e pronto per l'uso, la batteria non è nel caricabatterie.
Acceso	Spento	<b>Ricarica</b> Il caricabatterie ricarica la batteria in esercizio di ricarica veloce. Per i relativi tempi di ricarica si veda direttamente sul caricabatterie. <b>Avvertenza!</b> In base alla carica residua della batteria i tempi di ricarica effettivi possono variare leggermente da quelli indicati.
Spento	Acceso	<b>La batteria è ricaricata e pronta per l'uso.</b> Poi l'apparecchio passa alla ricarica lenta fino a completare il processo. A tale scopo lasciate la batteria collegata al caricabatterie per altri 15 min. <b>Intervento:</b> Togliete la batteria dal caricabatterie. Staccate il caricabatterie dalla rete.
Lampeggia	Spento	<b>Regolatore di carica</b> Il caricabatterie si trova nella modalità di ricarica lenta. In questo modo la batteria viene ricaricata più lentamente per motivi di sicurezza e la ricarica richiede più tempo. Ciò può essere dovuto ai seguenti motivi: - La batteria non è stata ricaricata per molto tempo. - La temperatura della batteria non si trova nel range ideale. <b>Intervento:</b> Attendete la fine della ricarica, si può comunque continuare a ricaricare la batteria.
Lampeggia	Lampeggia	<b>Anomalia</b> La ricarica non è più possibile. La batteria è difettosa. <b>Intervento:</b> Una batteria difettosa non deve più venire ricaricata. Togliete la batteria dal caricabatterie.
Acceso	Acceso	<b>Anomalia termica</b> La batteria è troppo calda (per es. esposizione diretta al sole) o troppo fredda (al di sotto dei 0°C) <b>Intervento:</b> Togliete la batteria e tenetela per un giorno a temperatura ambiente (ca. 20°C).



Solo per paesi membri dell'UE

Non smaltite gli elettrodomestici nei rifiuti domestici!

Secondo la direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nelle normative nazionali, gli elettrodomestici usati devono venire raccolti separatamente e venire smaltiti in modo ecocompatibile.

Alternativa di riciclaggio alla richiesta di restituzione:

il proprietario dell'apparecchio elettrico è tenuto in alternativa, invece della restituzione, a collaborare in modo che lo smaltimento venga eseguito correttamente in caso ceda l'apparecchio. L'apparecchio vecchio può anche venire consegnato ad un centro di raccolta che provvede poi allo smaltimento secondo le norme nazionali sul riciclaggio e sui rifiuti. Non ne sono interessati gli accessori e i mezzi ausiliari senza elementi elettrici forniti insieme ai vecchi apparecchi.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della Einhell Germany AG.

Con riserva di apportare modifiche tecniche

## Informazioni sul Servizio Assistenza

In tutti i Paesi indicati nel certificato di garanzia disponiamo di competenti partner per il Servizio Assistenza (per i relativi dati di contatto si veda il certificato di garanzia), che sono a vostra disposizione per tutte le richieste di assistenza come riparazione, fornitura di pezzi di ricambio e parti di usura o vendita di materiali di consumo.

Si deve tenere presente che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a un'usura naturale o dovuta all'uso ovvero che le seguenti parti sono necessarie come materiali di consumo.

Categoria	Esempio
Parti soggette ad usura *	Batteria
Materiale di consumo/parti di consumo *	
Parti mancanti	

\* non necessariamente compreso tra gli elementi forniti!

In presenza di difetti o errori vi preghiamo di denunciare il caso sul sito internet [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Vi preghiamo di descrivere con precisione l'anomalia e a tal riguardo di rispondere in ogni caso alle seguenti domande:

- L'apparecchio ha già funzionato una volta o era difettoso fin dall'inizio?
- Avete notato qualcosa prima che si manifestasse il difetto (sintomo prima del difetto)?
- A vostro parere che cosa non funziona nell'apparecchio (sintomo principale)?  
Descrivete che cosa non funziona.